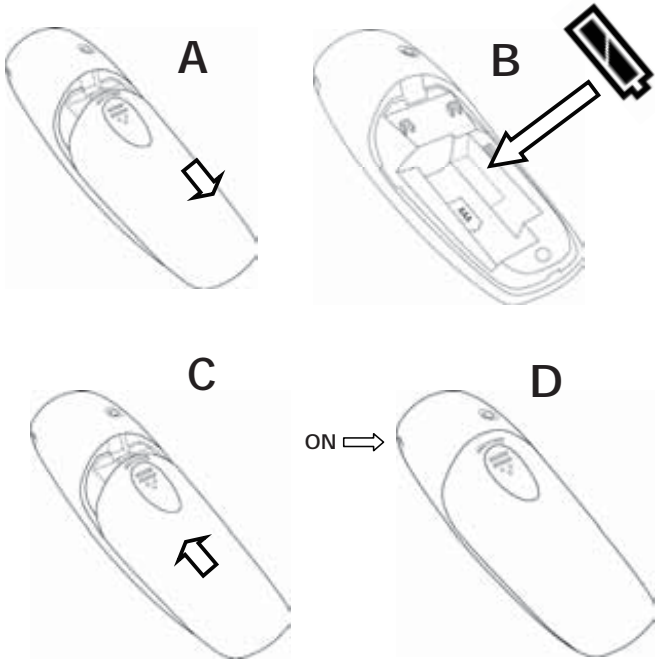


BENQ

2.4G Wireless Presenter

1

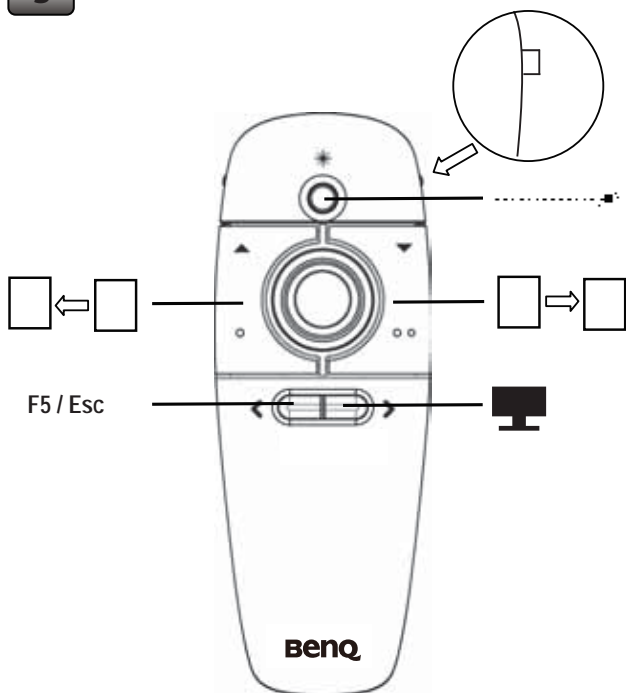


2



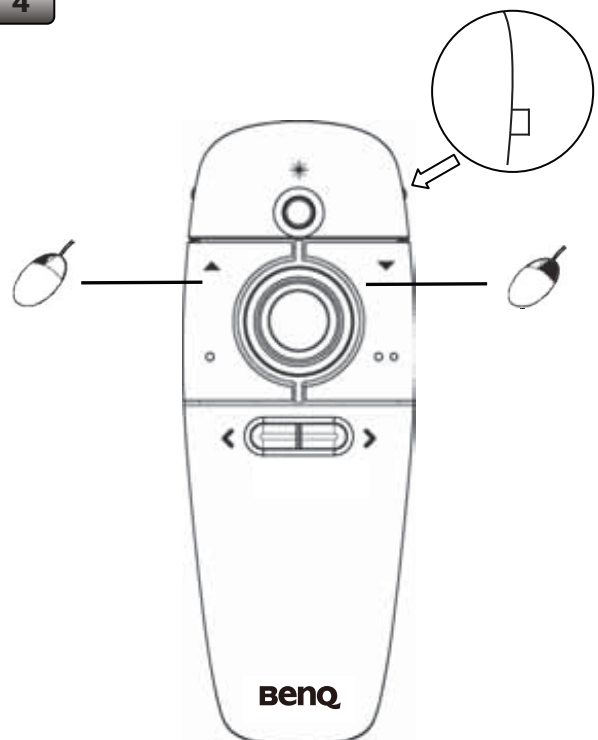
3

Presenter Mode



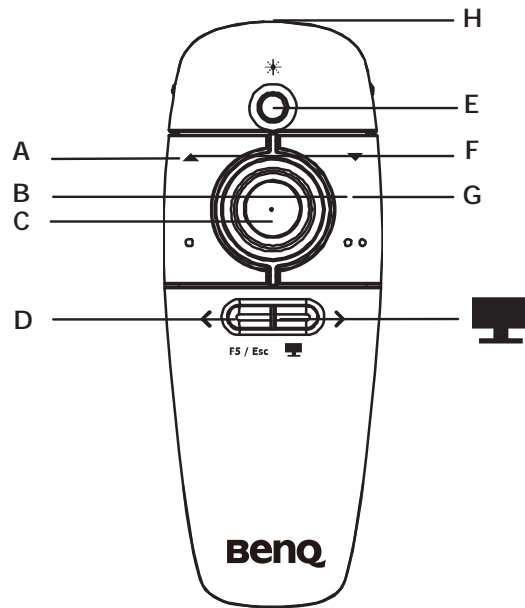
4

Mouse Mode



BenQ

2.4G Wireless Presenter



EN A Left Button B Right Button C Trackball / Scroll D Slide-show on/off E Laser Button F Previous Slide G Next Slide H Laser aperture	FR A Bouton gauche B Bouton droit C Boule de commande / défilement D Diaporama on / off E Bouton laser F diapositive précédente G Diapositive suivante	SE A Vänster knapp B Höger knapp C Pekkula/bläddring D bildspelet on / off E Laserknapp F Föregående bild G nästa bild	TR A Sol düğme B Sağ düğme C İmleç denetim topu / kaydırma D ilgili slayt gösterisi / kapama E Lazer düğmesi F Önceki slayt G Sonraki slayt
DE A Linke Maustaste B Rechte Maustaste C Trackball / Scrollball D Dia-Show on/off E Lasertaste F Slide zurück G Slide weiter	ES A Botón izquierdo B Botón derecho C Trackball/ruedecilla de desplazamiento D Diashow encendido / apagado E Botón del láser F Dia anterior G Dia siguiente	CZ A Levé tlačítko B Pravé tlačítko C Trackball / rolování D Slideshow zapnutí / vypnutí E Tlačítko laseru F předchozí snímek G Další snímek	SK A Ľavé tlačidlo B Pravé tlačidlo C Zariadenie trackball/posúvanie D Slideshow zapnutie / vypnutie E Indikátor slabého napájania F predchádzajúcu snímku G Ďalšie snímka
IT A Pulsante sinistro B Pulsante destro C Trackball / scrolling D Slideshow on/off E Pulsante laser F Slide precedente G Slide successivo	PT A Botão esquerdo B Botão direito C Bola / deslocamento D Slideshow on/off E Botão laser F Slide anterior G Slide próximo	HU A Bal egérgomb B Jobb egérgomb C Görgő/görgető D Bemutató be-/kikapcsolása E Lézer gomb F Előző dia G Következő dia	RO A Buton stânga B Buton dreapta C Trackball / Defilare D slideshow de pornire / oprire E Buton laser F anterioare diapozitiv G Următorul diapozitiv
NL A Linker muisknop B Rechter muisknop C Trackball / scrollwiel D Diavoorstelling aan/uit E Laser knop F Vorige dia G Volgende dia	NO A Venstre knapp B Høyre knapp C Styrekule/rulleknapp D lysbildeserien på / av E Laserknapp F Forrige lysbilde G Neste lysbilde	BG A Ляв бутон B Десен бутон C Трекбол / скрол D слайдшоу за включване / изключване E Лазерен бутон F предишния слайд G Следващ слайд	RU A Левая кнопка B Правая кнопка C Трекбол / прокрутка D слайдшоу вкл / выкл E Лазерная кнопка F Предыдущий слайд G Следующий слайд
FI A Ykköspainike B Kakkospainike C Ohjauspallo / vieritys D diaesityksen päälle / pois E Laserpainike F Edellinen dia G Seuraava dia	DA A Venstre knapp B Højre knapp C Trackball / rulle D diasshow on / off E Laserknapp F Forrige dias G næste dias	EL A Αριστερό πλήκτρο B Δεξί πλήκτρο C Ιχνοσφαίρα / κύλιση D Παρουσίαση θέαμα κατά/έξω E Κουμπί λέιζερ F προηγούμενες διαφάνειες G επόμενη διαφάνεια	PL A Lewy przycisk B Prawy przycisk C Manipulator kulkowy / rolka D Slideshow on / off E Przycisk lasera F Poprzedni slajd G Następny slajd

Regulatory Statements

Laser Caution

English

This product belongs to CLASS 2 laser product.

> LASER RADIATION, DO NOT STARE INTO BEAM, CLASS 2 LASER PRODUCT.

Attention laser

Français

Ce produit appartient à des produits laser de CLASSE 2.

> RAYONNEMENT LASER, NE PAS REGARDER LE FAISCEAU, PRODUIT LASER DE CLASSE 2.

Precaución láser

Español

Este dispositivo pertenece al producto láser de CLASE 2.

> RADIACIÓN LÁSER, NO MIRAR DIRECTAMENTE AL HAZ DE LUZ, PRODUCTO LÁSER DE CLASE 2.

Laser Warnung

Deutsch

Dieses Produkt ist ein KLASSE 2 Laser Produkt.

> LASER STRAHLUNG, NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN, KLASSE 2 LASER PRODUKT.

Precauzioni sul laser

Italiano

Il prodotto appartiene alla CLASSE 2 di prodotti laser.

> RADIAZIONE LASER, NON FISSARE IL RAGGIO, PRODOTTO LASER DI CLASSE 2.

Предупреждение о лазере

Русский

Этот продукт относится к лазерным устройствам Класса 2.

> ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ. ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 2.

Laser – var försiktig!

Svenska

Denna enhet är en KLASSE 2 laserprodukt.

> LASERSTRÅLNING. TITTA INTE IN I STRÅLEN. KLASSE 2 LASERPRODUKT.

Waarschuwing m.b.t. de laser

Nederlands

Dit product bevat een laserproduct van klasse 2.

> LASERSTRALING, STAAR NIET IN DE STRAAL, LASERPRODUCT VAN KLASSE 2.

Ostrzeżenie dotyczące lasera

Polski

Ten produkt należy do urządzeń laserowych KLASY 2.

> PROMIENIOWANIE LASEROWE, ZABRANIA SIĘ PATRZEĆ W WIAZKĘ ŚWIATŁA — URZĄDZENIE LASEROWE KLASY 2.

Upozornění na laser

Čeština

Tento produkt patří do skupiny laserových produktů TŘÍDY 2.

> LASEROVÉ ZÁŘENÍ, NEDÍVEJTE SE DO PAPERSKU, LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 2.

Lazer Uyarısı

Türkçe

Bu ürün SINIF 2 lazer ürünü grubundadır.

> LAZER RADYASYONU, İŞİNA BAKMAYIN, SINIF 2 LAZER ÜRÜNÜ.

Precaução Laser

Português

Este produto pertence à CLASSE 2 dos produtos laser.

> RADIAÇÃO LASER, NÃO OLHE DIRETAMENTE PARA O FEIXE, PRODUTO LASER CLASSE 2.

Vigyázat, lézer

Magyar

Ez a termék egy 2. OSZTÁLYÚ lézer termék.

> LÉZER SUGÁRZÁS, NE NÉZZEN A NYALÁBBA, 2. OSZTÁLYÚ LÉZER TERMÉK.

Внимание, лазер!

Български

Този продукт принадлежи към лазерни продукти от КЛАС 2.

> ЛАЗЕРНА РАДИАЦИЯ. НЕ ГЛЕДАЙТЕ В ЛЪЧА. ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ ОТ КЛАС 2.

Upozorenje o laseru

Hrvatski

Ovaj proizvod je laserski proizvod Klase 2.

> LASERSKO ZRAČENJE, NE GLEDAJTE U SVJETLOSNU ZRAKU, LASERSKI PROIZVOD KLASSE 2.

Atenționare privind laserul

Română

Acest produs se încadrează în CLASA 2 de produse laser.

> RADIATIE LASER, NU PRIVITI DIRECT ÎN FASCICUL, PRODUS LASER CLASA 2.

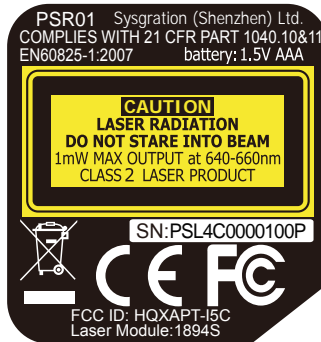
Προσοχή Λείζερ

Ελληνικά

To προϊόν ανήκει στα προϊόντα λείζερ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2.

> ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΛΕΙΖΕΡ, ΜΗΝ ΚΟΙΤΑΖΕΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕΣΑ ΣΤΗ ΔΕΣΜΗ ΦΩΤΟΣ,

ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΙΖΕΡ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2.



Battery Caution

- > Do not put the presenter control in the direct heat, humidity & Avoid fire.
- > Do not drop the presenter.
- > Do not expose the presenter to water or moisture, this could result in malfunction.
- > Confirm there is no object between the presenter and the sensor of the product.
- > When the presenter I will not be used for an extended period, remove the batteries.

Battery safety notice

The use of the wrong type of batteries may cause chemical leaks or explosion. Please note the following:

- > Always ensure that the batteries are inserted with the positive and negative terminals in the correct direction as shown in the battery compartment.
- > Different types of batteries have different characteristics. Do not mix different types.
- > Do not mix old and new batteries. Mixing old and new batteries will shorten battery life or cause chemical leaks from the old batteries.
- > When batteries fail to function, replace them immediately.
- > Chemicals which leak from batteries may cause skin irritation. If any chemical matter seeps out of the batteries, wipe it up immediately using a dry cloth, and replace the batteries as soon as possible.
- > Due to varying storage conditions, the battery life for the batteries included with your product may be shortened. Replace them within 3 months or as soon as you can after initial use.
- > There may be local restrictions on the disposal or recycling of batteries. Consult your local regulations or waste disposal provider.

FCC statement (for the United States only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. CLASS B: This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example-use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).

This equipment complies with Part 15 of FCC RF Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause interference and
- 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

> DECLARATION OF CONFORMITY

The device complies with the requirements set out in the Council Directives on the Approximation of the Laws of the Member States relating Electromagnetic Compatibility (2004/108/EC) and Low Voltage Directive (2006/95/EC) and Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive (1999/5/EC), the Restriction of The Use of Certain Hazardous Substances in Electrical And Electronic Equipment Directive (2011/65/EU), Turkish EEE Directive; Turkish ErP (Decision 2010/643); the Commission Regulation (EC) No 1275/2008 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to eco-design requirements for standby and off mode electric power consumption of electrical and electronic household and office equipment, and the Directive 2009/125/EC of the European parliament and of the council establishing a framework for the setting of eco-design requirements for energy-related products.

> DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme aux exigences énoncées dans les directives du Conseil sur le rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (2004/108/CE) et la Directive basse tension (2006/95/CE), la directive équipements radio et équipements terminaux de télécommunication (1999/5/EC), la directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (2011/65/UE), la directive EEE turc, le règlement (CE) n° 1275/2008 mettant en œuvre la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception pour le mode veille et arrêt de la consommation d'énergie électrique d'appareils électriques et électroniques et matériel de bureau, et de la Directive 2009/125/EC du Parlement européen et du Conseil établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

> DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con los requisitos establecidos en las Directivas del Consejo sobre la Aproximación de las Leyes de los Estados Miembros en relación con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética (2004/108/EC) y Directiva de Bajo Voltaje (2006/95/EC) y la Directiva sobre equipos radioeléctricos y terminales de comunicación (1999/5/EC), la Directiva sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (2011/65/UE), la directiva EEE turca, Reglamento (CE) n° 1275/2008 de la Comisión, por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables al consumo de energía eléctrica en los modos preparado y desactivado de los equipos eléctricos y electrónicos domésticos y de oficina y la Directiva 2009/125/EC del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se insta un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

> KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät erfüllt die Voraussetzungen, welche in den Richtlinien zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten in Bezug auf elektromagnetische Kompatibilität (2004/108/EC), Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC), Richtlinie für Funkanlagen und Telekommunikations-Endeinrichtungen (1999/95/EC), Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (2011/65/EU), Türkische EEE-Direktive, Kommissionreglementierung (EC) Nr. 1275/2008 zur Ausführung der Direktive 2005/32/EC des Europaparlamentes und des Rats für Öko-Design-Voraussetzungen für Stromverbrauch im Standby- und Aus-Modus von Elektro- und Elektronikgeräten für den Heim- und Bürogebrauch und die Direktive 2009/125/EC des Europaparlamentes und es Rats zu Etablierung eines Rahmens zum Aufstellen von Voraussetzungen für Öko-Designs für Energie verbrauchende Produkte aufgestellt wurden.

> DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il dispositivo è conforme con i requisiti esposti nel Consiglio Direttivo in materia di Approssimazione delle Leggi degli Stati Membri in relazione alla Compatibilità Elettromagnetica (2004/108/EC) e alla Direttiva basso voltaggio (2006/95/EC) e alla Direttiva sugli Apparati Radio e Terminali di Telecomunicazione (1999/5/EC), Direttiva sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS) (2011/65/UE), Direttiva EEE turca, Regolamento della Commissione (EC) No 1275/ 2008 che implementa la Direttiva 2005/32/EC del Parlamento europeo e del Consiglio in merito ai requisiti di ecodesign per il consumo di alimentazione elettrica in modalità standby e spento per le apparecchiature elettriche domestiche e di lavoro, e la Direttiva 2009/ 125/EC del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce la struttura dell'impostazione dei requisiti di ecodesign per prodotti basati su energia.

> ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Это устройство соответствует требованиям Комиссии на основе законов государств-участников относительно электромагнитной совместимости (2004/108/EC), директиве для низковольтного оборудования (2006/95/EC) и директиве о радио- и телекоммуникационном терминальном оборудовании (1999/5/EC), Директивы по ограничению использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (2011/65/EU), Турецкой директивы EEE, Правил комиссии (EC) No 1275/2008 обеспечивающей выполнение Директивы 2005/32/EC Европейского Парламента и Совета относительно требований экодизайна для потребления энергии в режиме ожидания и в режиме отключения бытовым электрическим и электронным оборудованием и офисной техникой, и Директивой 2009/125/EC Европейского парламента и совета, установившего рамки для создания требований экодизайна для электроприборов.

> KONFORMITETSDEKLARATION

Denna enhet uppfyller kraven i rådets direktiv om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108/EG) och lågspänningsdirektiv (2006/95/EG) och direktivet om radioutrustning och teleterminalutrustning (1999/5/EC), begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (2011/65/EU), turkiskt EEE-direktiv, kommissionsbestämmelse (EG) nr. 1275/2008 med implementering av direktiv 2005/32/EG i Europaparlamentet och rådet för att fastställa krav på ekodesign för standby- och av-läge för strömförbrukning i elektriska och elektroniska hushålls- och kontorsapparater, och Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG om upprättande av en ram för att fastställa krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

> VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Dit apparaat voldoet aan de vereisten van de Richtlijn van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit (2004/108/EG) en de Richtlijn betreffende Lage spanningen (2006/95/EG) en de Richtlijn betreffende Radio- en telecommunicatieapparatuur (1999/5/EG), betreffende de beperkingen van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (2011/65/EU), Turkse EEE Richtlijn, Verordening (EG) nr. 1275/2008 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 2005/32/EC van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektriciteitsverbruik van elektrische en elektronische huishoud- en kantoorapparatuur in de stand-by-stand en de uit-stand, en Richtlijn 2009/125/EC van het Europees Parlement en de Raad betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.

> Oświadczenie zgodności

To urządzenie jest zgodne z wymaganiami ustalonymi Dyrektywą Rady o zbliżeniu przepisów prawnych państw członkowskich dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej (2004/108/EC), dyrektywą niskiego napięcia (2006/95/EC), dyrektywą w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/EC), dyrektywą ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w wyposażeniu elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE), turecką dyrektywą EEE, rozporządzeniem komisji (WE) nr 1275/2008 w sprawie wykonania dyrektywy 2005/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla zużycia energii przez elektryczne i elektroniczne urządzenia gospodarstwa domowego i urządzenia biurowe w trybie czuwania i wyłączenia oraz dyrektywą 2009/125/EC, ustanawiającą ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

> PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Toto zařízení odpovídá požadavkům stanoveným ve směrnici Rady o sblížení právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility (2004/108/ES), ve směrnici týkající se nízkonapěťových zařízení (2006/95/ES), ve směrnici o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních (1999/5/ES), ve směrnici o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (2011/65/EU), v turecké směrnici EEE, v nařízení Komise (ES) č. 1275/2008, kterým se provádí směrnice 2005/32/ES Evropského parlamentu a Rady týkající se požadavků na ekodesign z hlediska spotřeby elektrické energie u elektrických a elektronických zařízení v pohotovostním režimu a ve vypnutém stavu určených pro domácnosti a kanceláře a ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie.

> UYUM BEYANI

Bu aygıt Üye Ülkelerin Yasalarının Yakınlaştırılması bağlamında Konsey Direktifleri dahilinde getirilen gereklilikler, Elektromanyetik Uyumluluk (2004/108/EC) ve Düşük Voltaj Direktifi (2006/95/EC) ve Radyo ve Telekomünikasyon Terminal Ekipmanı Direktifi (1999/5/EC), Elektrikli ve Elektronik Aletlerde Tehlikeli Maddelerin Kullanımıyla İlgili Sınırlamalar Direktifi (2011/65/EU) i Türkiye EEC Direktifi, Türk ErP (Karar 2010/643); Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin elektrikli ve elektronik ev aletleri ve büro ekipmanlarının bekleme ve kapalı moddayken elektrik tüketimleriyle ilgili eko-tasarım gereklilikleri bağlamında yayınlamış olduğu 2005/32/EC numaralı Direktifin uygulanmasıyla ilgili Komisyon Tüzüğü (EC) No 1275/2008 ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin enerji sarfiyatıyla ürünlerin eko-tasarım gerekliliklerinin düzenlenmesi bağlamında bir çerçeve çizen 2009/125/EC numaralı Direktifiyle uyumludur.

> DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O dispositivo está conforme aos requisitos definidos pelas Directivas do Conselho sobre a Aproximação das Leis dos Estados-Membros relativamente à Compatibilidade Electromagnética (2004/108/CE) e Directiva de Baixa Tensão (2006/95/CE) e a Directiva relativa aos equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações (1999/5/CE), a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos (2011/65/EU), Directiva Turca EEE, Regulamento da Comissão (EC) nº. 1275/2008 que implementa a Directiva 2005/32/EC do Parlamento Europeu e do Conselho relativamente aos requisitos de eco-design para consumo de energia eléctrica no modo de suspensão e desligado de equipamentos eléctricos e electrónicos domésticos e de escritório, e a Directiva 2009/125/EC do Parlamento Europeu e do Conselho, que estabelece uma base para a definição dos requisitos de eco-design para produtos relacionados com energia.

> MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az eszköz megfelel a Bizottság tagállamainak harmonizált jogszabályainak az elektromágneses kompatibilitás (2004/108/EK) és a kisfeszültségű direktíva (2006/95/EK), a rádiófrekvenciás és telekommunikációs végberendezések direktíva (1999/5/EK), továbbá az elektromos eszközök egyes veszélyesanyag-felhasználását korlátozó direktíva (2011/65/EU), a török EEE direktíva, a 1275/2008 sz. Bizottsági szabályozás (EK) (amely az Európai Parlament és a Bizottság 2005/32/EK sz. direktíváját vezeti be az elektromos és elektronikus háztartási és irodai eszközök környezetbarát kialakításával, környezetbarát készenléti és kikapcsolt állapotbeli fogyasztásával kapcsolatban) és az Európai Parlament és a Bizottság 2009/125/EK sz. direktíva (amely az energiahasználó termékek környezetbarát kialakítási követelményeinek keretrendszerét határozza meg) tekintetében.

> ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Това устройство отговаря на изискванията, установени от директивите на Европейския съюз за хармонизиране на законодателствата на държавите-членки в областта на електромагнитната съвместимост (2004/108/EC), Директивата за ниско напрежение (2006/95/EC), Директивата за радио и телекомуникационно терминално оборудване (1999/5/EC), Директивата за ограничаване на употребата на някои опасни вещества велектрическото и електронното оборудване (2011/65/EC), турската EEE Директива, Регламент № 1275/2008 на Комисията (EC) по изпълнение на Директива 2005/32/EC на Европейския парламент и на Съвета относно изискванията по отношение на екологичния дизайн за потребление на електроенергия в режим на готовност и изключено положение от електронни и електрически домакински уреди и офис оборудване и Директива 2009/125/EC на Европейския парламент и на Съвета, които установяват работна рамка за създаване на изисквания за екологичен дизайн насвързани с енергетиката продукти.

> DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI

Uređaj je u skladu sa zahtjevima navedenim u Direktivama komisije za usklađivanje zakona država članica u svezi elektromagnetske kompatibilnosti (2004/108/EC) i Direktivom za niske napone (2006/95/EC) i Direktivom za radio i telekomunikacijske terminalne uređaje (1999/5/EC), Direktivi o ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari uelektričnoj i elektroničkoj opremi (2011/65/EU), EEE direktivi Turske, Propisu komisije (EC) br. 1275/2008 o implementiranju Direktive 2005/32/EC Europskog parlamenta i Vijeća po pitanju ekodizajnerskih zahtjeva za električnu potrošnju u mirovanju i isključenom stanju električne i elektroničke opreme u kućanstvu i uredima, te Direktive 2009/125/EC Europskog parlamenta i Vijeća koja uspostavlja radni okvir za određivanje ekodizajnerskih zahtjeva za energetske proizvode.

> DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Acest dispozitiv este în conformitate cu prevederile stabilite prin Directivele Consiliului privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică (2004/108/CE) și Directiva privind joasa tensiune (2006/95/CE) și Directiva privind echipamentele hertziene și echipamentele terminale de telecomunicații (1999/5/CE), Directiva de Restricție a Utilizării Anumitor Substanțe Periculoase în Echipamentele Electrice și Electronice (2011/65/UE), Directive EEE pentru Turcia, Regulamentul Comisiei (EC) Nr. 1275/2008 de implementare a Directivei 2005/32/EC a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la elementele de design ecologic pentru consumul energetic al echipamentelor electrice și electronice de uz casnic și de birou în modurile de așteptare și oprire și Directiva 2009/125/EC a Parlamentului European și a Consiliului pentru stabilirea unui cadru de lucru în îndeplinirea cerințelor de design ecologic al produselor cu consum energetic.

> ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στις Οδηγίες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των χωρών-μελών σχετικά με την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (2004/108/EK) και την Οδηγία περί Χαμηλών Τάσεων (2006/95/EK) και την Οδηγία περί Τερματικού εξοπλισμού Ραδιοφωνίας και Τηλεπικοινωνιών (1999/5/EK), στην απαγόρευση της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων υλικών στην Οδηγία Ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (2011/65/EE), στην Τουρκική οδηγία ΕΕΕ, στον Κανονισμό της Επιτροπής (ΕΚ) Αρ. 1275/2008 που εφαρμόζει την Οδηγία 2005/32/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για κατανάλωση ρεύματος στην αναμονή και στην απενεργοποίηση του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οικιακού εξοπλισμού και εξοπλισμού γραφείου και την Οδηγία 2009/125/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που εγκαθιστά ένα πλαίσιο για τη ρύθμιση των απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που έχουν σχέση με την κατανάλωση ενέργειας.

> OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Apparatet er i overensstemmelse med kravene i Rådets direktiver om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108/EF) og lavspændingsdirektivet (2006/95/EF) og radio-og teleterminaludstyr (1999/5/EF), begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (2011/65/EU), Tyrkisk EEE direktiv, Kommissionens forordning (EF) nr. 1275/2008 om gennemførelse af direktiv 2005/32/EF af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv med hensyn til krav til miljøvenligt design for elforbrug i standbytilstand og slukket tilstand af elektrisk og elektronisk husholdnings-og kontorudstyr, og direktiv 2009/125/EF af Europa-Parlamentet og Rådet om rammerne for fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af energiforbrugende produkter.

> VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS


Laite täyttää sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EMC-direktiivin (2004/108/EY), pienjännitedirektiivin (2006/95/EY), radio- ja telepäätelaitedirektiivin (1999/5/EY) ja vaarallisten aineiden käytön rajoittamista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa koskevan direktiivin (2011/65/EU), turkkilaisen EEE-direktiivin; komission asetuksen (EY) N:o 1275/2008 direktiivin 2005/32/EY täytäntöönpanosta kotitalouksissa ja toimistoissa käytettävien sähkö- ja elektroniikkalaitteiden lepovirtakulutuksen ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettävien vaatimusten puitteista.

> SAMSVARERKLÆRING

Enheten er i samsvar med de angitte kravene i EU-direktivene om tilnærming av lovene i medlemslandene angående elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108/EC), lavspenning (2006/95/EC) og radio og telekommunikasjonsutstyr (1999/5/EC), begrensningen i bruk av visse farlige substanser i EU-direktivet for elektrisk og elektronisk utstyr (2011/65/EU), det tyrkiske EEE-direktivet, EU-kommisjonsforskrift nr. 1275/2008 som iverksetter EU-parlamentets og EU-rådets direktiv 2005/32/EC angående øko-designkrav til strømforbruk i beredt og avslått elektrisk og elektronisk utstyr til hjem og kontor og EU-parlamentets direktiv 2009/125/EC som etablerer et rammeverk for etableringen av øko-designkrav for energirelaterte produkter.



WEEE directive

English

	Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment and/or Battery by users in private households in the European Union.
WEEE	This symbol on the product or on the packaging indicates that this can not be disposed of as household waste. You must dispose of your waste equipment and/or battery by handing it over to the applicable take-back scheme for the recycling of electrical and electronic equipment and/or battery. For more information about recycling of this equipment and/or battery, please contact your city office, the shop where you purchased the equipment or your household waste disposal service. The recycling of materials will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and environment.
	
Battery	
Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.	

Français

Directive DEEE

	Mise au rebut des déchets d'équipements électriques et électroniques et/ou des piles par les particuliers dans l'Union Européenne.
WEEE	Ce symbole figurant sur le produit ou l'emballage signifie que celui-ci ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez mettre vos déchets d'équipements et/ou piles au rebut en le déposant dans un point de collecte prévu à cet effet afin que les équipements électroniques et électriques et/ou piles soient recyclés. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit et/ou cette pile, veuillez prendre contact avec l'organisme local compétent, le service d'élimination des déchets ménagers ou le point de vente du produit. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'ils seront recyclés d'une façon que cela protège la santé humaine et l'environnement.
	
Pile	
Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.	



Directiva WEEE

	<p>Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y/o batería por parte de los usuarios domésticos privados en la Unión Europea.</p>
<p>WEEE</p>	<p>El símbolo que muestra el producto o el embalaje indica que no puede ser desechado como residuo doméstico. Para desechar el equipo siga las directrices aplicables para el reciclaje de equipo eléctrico y electrónico y/o batería.</p>
	<p>Para obtener más información sobre el reciclaje de este equipo y/o batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, la tienda donde adquirió el equipo o el servicio de recogida de basuras. Al reciclar materiales ayudamos a conservar el medio natural y a garantizar el reciclaje de manera que proteja la salud y el medioambiente.</p>
<p>Batería</p>	
<p>Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.</p>	

WEEE-Richtlinie

	<p>Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten bzw. Batterien in Privathaushalten der Europäischen Union.</p>
<p>WEEE</p>	<p>Das Symbol auf der Produktverpackung zeigt an, dass dieses Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind verpflichtet, Ihre Altgeräte bzw. Batterien entsprechend der geltenden Bestimmungen für die Wiederverwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bzw. Batterien zu entsorgen. Weitere Informationen über das Recycling dieses Geräts bzw. Batterie erhalten Sie von Ihren örtlichen Behörden, Ihrem Fachhändler oder der lokalen Rücknahmestelle. Fachgerechtes Wertstoffrecycling spart nicht nur wertvolle Ressourcen, sondern schützt auch Umwelt und Gesundheit.</p>
	
<p>Batterie</p>	
<p>Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.</p>	

Direttiva WEEE

	<p>Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici e/o batterie nell'Unione Europea da parte di utenti privati.</p>
<p>WEEE</p>	<p>Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che l'articolo non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici. È necessario smaltire le apparecchiature e/o batterie secondo quanto previsto dagli schemi di recupero per il riciclaggio di apparecchiature elettriche e elettroniche e/o batterie. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo apparecchio e/o batteria, contattare l'ente della propria città, il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o il proprio servizio di smaltimento rifiuti domestici. Il riciclaggio dei materiali contribuisce a ridurre il consumo di risorse naturali e assicura che i materiali siano riciclati tutelando la salute umana e l'ambiente.</p>
	
<p>Batteria</p>	
<p>Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.</p>	

Директива WEEE

 <p>WEEE</p>  <p>Аккумулятор</p>	<p>Утилизация электрического и электронного оборудования и/или аккумуляторов населением в Европейском союзе.</p> <p>Данный символ на изделии или на упаковке означает, что данное изделие запрещается утилизировать наравне с бытовыми отходами. Вы должны сдавать все пришедшие в негодность устройства и/или аккумуляторы для утилизации на специальный пункт сбора электрических или электронных устройств и/или аккумуляторов. Для получения подробных сведений о переработке этого оборудования и/или аккумуляторов обратитесь в местные органы управления, магазин, в котором был приобретен продукт, или службу по сбору бытовых отходов. Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы и обеспечит безопасность для здоровья людей и окружающей среды.</p>
<p>Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.</p>	

Svenska

WEEE-direktiv



 <p>WEEE</p>  <p>Batteri</p>	<p>Riktlinjer för kassering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter och/eller batteri, gällande hushåll i EU.</p> <p>Den här symbolen kan finnas på produkten eller på förpackningen och betyder att produkten inte kan kasseras som vanligt hushållsavfall. När du vill kassera produkten och/eller batteri måste du lämna in den på det ställe som avses för återvinning av elektriska eller elektroniska produkter och/eller batteri. Om du vill ha mer information om återvinning av den här typen av utrustning och/eller batteri kan du vända dig till din kommun, ditt inköpsställe eller till den lokala sophämtningen. Genom att återvinna materialet i produkten kan vi spara på naturtillgångarna och försäkra oss om att produkten återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön.</p>
<p>Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.</p>	

Nederlands

WEEE-richtlijn

 <p>WEEE</p>  <p>Accu</p>	<p>Wegwerpen van elektrische en elektronische apparatuur en/of accu's door huishoudens in de Europese Unie.</p> <p>Dit symbool geeft aan dat het product niet met het huishoudelijke afval kan worden aangeboden. U moet afgedankte apparatuur en/of accu's wegwerpen door ze in te leveren op de inzamelpunten voor elektrische en elektronische apparatuur en/of accu's. Voor meer informatie over het hergebruik van deze apparatuur en/of de accu neemt u contact op met uw gemeente, de winkel waar u de apparatuur hebt gekocht of de milieudienst van de gemeente. Door het recyclen van de materialen worden natuurlijke hulpbronnen behouden en helpt u de natuur en de volksgezondheid te beschermen.</p>
<p>Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.</p>	



Dyrektywa WEEE

 <p>WEEE</p>  <p>Bateria</p>	<p>Utylizacja odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub baterii przez użytkowników prywatnych w Unii Europejskiej.</p> <p>Ten symbol na urządzeniu lub opakowaniu oznacza, że nie może być ono utylizowane razem z odpadami domowymi. Zużyty sprzęt lub baterie należy przekazać do odpowiedniego punktu zwrotu sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu wtórnego przetworzenia. Szczegółowe informacje dotyczące wtórnego przetwarzania tych urządzeń lub baterii można uzyskać, kontaktując się z lokalną administracją, sprzedawcą lub lokalnym przedsiębiorstwem oczyszczania. Przetwarzanie wtórne materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych i utylizacji w sposób przyjazny dla ludzkiego zdrowia i środowiska.</p> <p>Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.</p>
--	---



Směrnice WEEE

 <p>WEEE</p>  <p>Baterie</p>	<p>Likvidace vyřazených elektrických a elektronických zařízení anebo baterií v domácnostech uživatelů v Evropské unii.</p> <p>Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že dané zařízení nelze vyhodit do běžného domovního odpadu. Vyřazené elektrické nebo elektronické zařízení anebo baterií je nutno zlikvidovat odevzdáním k recyklaci v souladu s platným plánem recyklace elektrických a elektronických zařízení anebo baterií. Další informace o recyklaci tohoto zařízení anebo baterií získáte u místních úřadů, v obchodě, kde jste výrobek zakoupili nebo u společnosti, která se zabývá likvidací domovního odpadu. Recyklace materiálů pomáhá chránit přírodní zdroje a zaručuje likvidaci výrobku způsobem, který je šetrný k lidskému zdraví a životnímu prostředí.</p> <p>Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.</p>
---	---



WEEE direktifi

 <p>WEEE</p>  <p>Pil</p>	<p>Avrupa Birliği ülkelerinde özel ev eşyası kullanıcıları tarafından Elektrikli ve Elektronik Cihazların ve/veya Pillerin Atılması.</p> <p>Ürün yada ambalaj üzerindeki bu sembol, bunun evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini ifade etmektedir. Atık cihazınızı ve/veya pilleri, elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin geri dönüşümü için uygulanabilir geri alma şemasına göre ele alarak atmalısınız. Bu cihazın ve/veya pillerin geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen cihazı satın aldığınız yerel bayiye veya dükkana yada ev eşyası uzaklaştırma servisine başvurun. Materyallerin geri dönüşümü, doğal kaynakların korunmasını ve insan sağlığına ve çevreye zarar verilmeksizin geri dönüştürülmesini güvence etmektedir.</p> <p>Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.</p>
--	---



Directiva REE

 <p>WEEE</p>  <p>Bateria</p>	<p>Eliminação de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos e/ou Baterias por particulares na União Europeia.</p> <p>Este símbolo no produto ou na embalagem indica que não pode ser eliminado como lixo doméstico. Deverá eliminar os resíduos dos seus equipamentos e/ou baterias entregando-os nos pontos de recolha aplicáveis para reciclagem de equipamentos de equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou baterias. Para mais informações sobre a reciclagem destes equipamentos e/ou baterias, contacte a sua câmara municipal, a loja onde adquiriu o equipamento ou serviço de recolha de lixo doméstico. A reciclagem de materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais e assegura que são reciclados de forma a proteger a saúde humana e o ambiente.</p>
<p>Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.</p>	



WEEE irányelv

 <p>WEEE</p>  <p>Akkumulátor</p>	<p>Az Európai Unióban a háztartások elektromos és elektronikus hulladékainak és/vagy az akkumulátorok kezeléséről szóló irányelv.</p> <p>A terméken vagy a csomagoláson ez a szimbólum azt jelzi, azt háztartási hulladéktól külön kell kezelni. A készüléket és/vagy az akkumulátorokat az elektronikus és elektromos hulladékokra és/vagy az akkumulátorokra érvényes újrahasznosítási rendszer keretein belül kell leadni újrahasznosításra. A készülék és/vagy akkumulátorok újrahasznosítás céljára való begyűjtéséről bővebb információt kaphat a helyi önkormányzatnál, a vásárlás helyén vagy a háztartási hulladékot elszállító szolgáltatójánál. Az anyagok újrahasznosításra való begyűjtése hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez és biztosítja, hogy a hulladékok szelektálása az emberi egészséget és a környezetet védő módon történjék.</p>
<p>Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.</p>	



Директива WEEE

 <p>WEEE</p>  <p>Батерия</p>	<p>Изхвърляне на отпадъчно електрическо и електронно оборудване и/или батерии от потребители в частни домакинства в Европейския съюз.</p> <p>Този символ върху продукт или неговата опаковка указва, че не може да бъде изхвърлян заедно с останалите домакински отпадъци. Трябва да изхвърлите отпадъчното оборудване и/или батерии, като го предадете в подходящ пункт за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване и/или батерии. За повече информация относно рециклирането на този уред и/или батерии, моля, свържете се със съответния офис във Вашия град, с магазина, от който сте закупили продукта или с местната служба за събиране на битови отпадъци. Рециклирането на материалите ще спомогне за запазване на природните ресурси и ще осигури рециклиране по запазващ човешкото здраве и околната среда начин.</p>
<p>Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.</p>	



WEEE direktiva

 <p>WEEE</p>  <p>Батерија</p>	<p>Odlaganje u otpad električnih i elektroničkih uređaja i/ili baterija iz kućanstava u Europskoj uniji.</p> <p>Ovaj simbol na proizvodu ili pakiranju naznačuje da se ovaj proizvod ne može odbaciti s kućnim otpadom. Uređaje za otpad i/ili baterije trebate odložiti u otpad u skladu s pravilima povrata, zbrinjavanja i reciklaže električnih i elektroničkih uređaja i/ili baterija. Više informacija o recikliranju ovog uređaja i/ili baterije, potražite u vašem mjesnom uredu, u trgovini gdje ste kupili proizvod ili u službi koja prikuplja vaš kućni otpad. Recikliranje materijala pomoći će očuvanju prirodnih resursa i osigurati recikliranje na način koji štiti ljudsko zdravlje i prirodni okoliš.</p>
<p>Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.</p>	

Directiva WEEE

 <p>WEEE</p>  <p>Baterie</p>	<p>Evacuarea deșeurilor echipamentelor electrice și electronice și/sau bateriilor de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană.</p> <p>Acest simbol de pe produs sau de pe ambalaj indică că acest produs nu poate fi evacuat ca deșeu casnic. Trebuie să evacuați deșeurile de echipamente și/sau bateria prin predarea conform schemei de preluare pentru reciclare a componentelor electrice și electronice și/sau a bateriilor. Pentru informații suplimentare privind reciclarea acestui echipament și/sau a bateriei, contactați primăria orașului dvs., magazinul de unde ați achiziționat echipamentul sau serviciul de salubritate pentru deșeuri menajere. Reciclarea acestor materiale va ajuta la păstrarea resurselor naturale și asigură că sunt reciclate într-o modalitate care protejează viața și mediul oamenilor.</p>
<p>Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.</p>	

Οδηγία WEEE

 <p>WEEE</p>  <p>Μπαταρία</p>	<p>Απόρριψη άχρηστου ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών από χρήστες σε νοικοκυριά εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</p> <p>Το παρόν σύμβολο στο προϊόν ή τη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό δεν μπορεί να απορριφθεί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να φροντίζετε για την απόρριψη του άχρηστου εξοπλισμού σας ή/και μπαταριών, παραδίδοντάς τα σε αρμόδιο φορέα παραλαβής με σκοπό την ανακύκλωση ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του παρόντος εξοπλισμού ή/και μπαταριών, παρακαλούμε απευθυνθείτε στο αρμόδιο γραφείο του δήμου, στο κατάστημα όπου αγοράσατε τον εξοπλισμό ή στην υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει την εξοικονόμηση φυσικών πόρων και θα διασφαλίσει ότι αυτά ανακυκλώνονται με τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.</p>
<p>Recycling information: See http://www.benq.com/support/recycle for details.</p>	